

Fulbright Faculty Development and Graduate Student Programs



Pre-Departure Orientation for Ukrainian Fulbright Scholars, 21 June 2010

During the 2010 competition both programs boasted an increase in applicants of nearly 20%, raising the total from the previous 280 in 2009 to 335. These include the usually high number of applications for master's programs (from 241 to 281) as well as an increase in young scholars and lecturers submitting research projects for the Fulbright Faculty Development Program (FFDP) (from 39 to 54).

It is important to young researchers not only to gain professional development through more access to new databases and scholarly resources, but also to have an opportunity to change their perception of the world and scholarship. Mariya Tytarenko believes: "The role of individuals who receive education abroad is extremely significant, if these are representatives of a patriotic elite (and not a pseudo- or counter-elite) interested in the development of their country, in raising its ratings. Of course, experience abroad is invaluable since it not only leads one to implement new world practice but also to perceive one's own country in a global world perspective from a different vantage point. It is these 'new glasses' that permit one to gain wider views and deeper understanding."

"New horizons, new impressions and professional networking, new opportunities – all of these are secondary. They are obvious happenings every time that you change your usual environment

for a new one. A year in USA also allows you an opportunity to see yourself in a new manner. You enter a very competitive world which places before you clear challenges – mobilization, self-organization, self-control" states Nazar Boyko.

During the 2010–11 academic year, 11 young researchers became FFDP finalists and 23 students will be enrolled in master's programs in the United States. So far, the broadening of categories of competition to include candidates in environmental studies, science, and engineering has not altered the popularity of humanitarian studies and social sciences in both groups. There was continued high interest in economics (55), law (50), linguistics (35), international relations (19), journalism and media (12), contemporary art and architecture (17). Within the last two years there has been an increase in the number of applicants who wanted to gain American experience by completing graduate studies in education in teaching or administration (17).

"This exchange program was created especially for those who yearn to learn new things, have a head on their shoulders, desire to see something of the world and do not possess the means to pay on their own for education abroad..." assesses Nataliya Pylypiuk who is working on her Ph.D. in analytical chemistry at Oregon State University. "All you need is to utilize the gained knowledge of student years,

to have a goal in life and an ambition to realize it."

Among the projects in the science and technology fields were several in biotechnology, bio-statistics, nutrition, public health. Hanna Usata is enrolled in International Politics and Public Health Management at Brandeis University in Massachusetts. "What are the possibilities of implementing the new knowledge in Ukraine? Unfortunately, this specialty is basically non-existent in our country, although much needed. Specialists in this field engage in improving the work of medical and public health institutions at all levels – from local hospitals as managers to the development of national policies as lawmakers or politician."

Yaryna Masniuk is learning biotechnology and works in a laboratory at Arkansas State University in the small city of Fayetteville, with a population of only 70,000. "I found out a while ago that Fayetteville is rated among the top ten American cities offering the best possibilities for a high quality of life, initiating one's own business, and building a career. J.W. Fulbright himself was president of the university several years... In our group there are only two Americans, the rest are foreign students: two from China, two young men from India and Norway and me, a Ukrainian... We are working on a project on the development and construction of a new type of vaccine against the H5N1 flu."

In 2009/10 US students arrived in Ukraine through the Fulbright Program. For them a year of independent work in Ukraine is a unique and useful experience. Each year the US students gather at a different Ukrainian universities to share the fruits of their research with each other and with Ukrainian students and faculty. In April 2010 such a seminar took place at the Precarpathian Vasyl Stefanyk National University in Ivano-Frankivsk. The US Fulbrighters had a chance to get feedback and recommendations from Ukrainian counterparts on their research and archival work, and also to enjoy excursions to the nearby Carpathian Mountains.

Inna Barysh
Program Officer

Програма для викладачів, малодих дослідників та студентів

У 2010 році майже на 20 відсотків збільшилась кількість конкурсних заявок: з 280 до 335. Це не лише подання на магістерські програми, де конкурс завжди був достатньо високим. Більше дослідницьких проектів надійшло на програму FFDP від молодих науковців та викладачів: 54 заявки порівняно з 39 у 2009 році.

«Роль людей, які здобудуть освіту за кордоном, – вважає Марія Титаренко, – неймовірно важлива за умови, якщо такі люди є представниками патріотичної еліти (а не псевдо- чи контреліти), зацікавленої у розбудові власної країни, у піднятті її рейтингу. Вочевидь, закордонний досвід є безцінним, адже дозволяє не тільки втілювати нову світову практику, але й сприймати власну країну у глобальному світовому масштабі з іншої точки зору. Саме така «нова оптика» дозволяє ширше бачити і глибше розуміти».

«Нові горизонти, нові враження і професійні знайомства, нові можливості – це все ж речі вторинного, другого порядку. Вони самоочевидні і з'являються кожного разу, коли ви змінюєте звичне для себе середовище на нове. Рік у США дає вам також можливість подивитись на себе по-новому. Ви потрапляєте у надконкурентне середовище, яке ставить перед Вами чіткі вимоги – мобілізація, самоорганізація, самоконтроль», – говорить Назар Бойко.

У 2010/11 академічному році 11 молодих дослідників стали стипендіатами програми Fulbright Faculty Development. На магістерських програмах у США навчатимуться 23 фіналісти.

«Ця програма обмінів створена саме для тих, у кого є велике бажання, голова на плечах, прагнення побачити трохи світу і немає можливості оплатити навчання у закордонних вузах самотужки, – вважає Наталія Пилипюк, яка навчається за програмою PhD з аналітичної хімії в Університеті штату Орегон. – Все, що вам потрібно, – використати набуті протягом студентських років знання, мати ціль у житті й амбіції для її здійснення».

Розширення переліку конкурсних дисциплін для кандидатів з природничих, точних та інженерних наук не змінило поки що основної тенденції: пріоритет-

ними для учасників обох програм залишаються гуманітарні та соціальні науки. Зберігається стійкий інтерес до програм з економіки (55), права (50), лінгвістики (35), міжнародних відносин (19), журналістики та засобів масової комунікації (12), сучасного мистецтва та архітектури (17). В останні два роки збільшилась кількість кандидатів, які хотіли долучитись до американського досвіду та отримати диплом магістра з педагогіки вищої школи або управління освітою (17).

Було подано декілька проектів з біотехнологій, біостатистики, нутриціології (науки про здорове харчування), охорони здоров'я. Програма імені Фулбрайта пропонує магістратуру й з цих нових і актуальних напрямів. Так, в Університеті Брендіса, штат Массачусетс, за програмою «Міжнародна політика та менеджмент охорони здоров'я» навчається Ганна Усата. «Які перспективи використувувати здобуті знання в Україні? Справді, ця спеціальність, на жаль, поки що майже відсутня в нашій державі, хоча потреба в ній досить велика. Спеціалісти згаданої галузі займаються вдосконаленням роботи медичних закладів

та установ охорони здоров'я на різних рівнях – від лікарень, як менеджери, до розробки національної політики в країні, як законодавці та політики».

Для стипендіатів програми перемога у конкурсі – це вже здійснена можливість, а для майбутніх її учасників – шанс випробувати себе та зробити дуже важомий внесок у власне майбутнє.

Щороку за програмою US Student до України приїжджають 10 американських стипендіатів. Рік самостійної роботи в Україні – для них також унікальний і корисний досвід. Результати своїх досліджень молоді американські стипендіати представляють наприкінці академічного року. У квітні 2010 року такий семінар відбувся у Прикарпатському національному університеті імені В. Стефаника, де американські фулбрайтівці почули відгуки і рекомендації української аудиторії щодо результатів річних спостережень та роботи в архівах.

Короткі нариси про учасників програми та їх розповіді ми пропонуємо Вам на наступних сторінках.

*Інна Бариш,
координатор програм*

Ukrainian Fulbright Graduate Students in the U.S. Offered Scholarships for Ph.D. Study

Four Ukrainain students who are currently enrolled or have recently completed MA studies in U.S. universities as Fulbright Graduate Student Program grantees have been offered full scholarships to continue their studies at the Ph.D. level in U.S. universities. Svitlana Volkova (Mykolaiv Petro Mohyla Black Sea State University) completed a Master of Science degree in computer science at Kansas State University in August 2010. She entered the Department of Computer Science at Johns Hopkins University in Baltimore, MD, in September 2010 for study towards a Ph.D. degree with a full tuition scholarship, stipend, and research and teaching assistantships at the Center for Language and Speech Processing at Johns Hopkins University. Dmytro Zhydkov (Sevastopol National University of Nuclear Energy and Industry) completed his studies for a Master of Science degree in computer science at the State University of New York (SUNY) in Binghamton in June 2010, and will continue in the Department of Computer Science at SUNY-Binghamton to complete his Ph.D. studies with a full tuition scholarship and teaching/graduate assistantship stipend. Volodymyr Kondratenko (Kyiv Taras Shevchenko National University) has completed his MA in Applied Mathematics at the University of Colorado-Denver in May 2010 and has been awarded a full tuition scholarship, stipend, and research assistantship in the Department of Mathematical and Statistical Sciences of the University of Colorado-Denver. Iryna Balbukha (Kharkiv, V. N. Karazin National University), currently enrolled in a Master's Degree program in Family Relations & Child Development at Syracuse University, has been accepted into the PhD program in the Department of Child and Family Studies at Syracuse University with a tuition scholarship

We congratulate them all and wish them great success!

Dorofeyev, Denys | Дорофеев Денис
History | Історія

V.I. Vernadskyi Tavrida National University, Simferopol
Таврійський національний університет
імені В. І. Вернадського, Сімферополь
University of Kansas, Lawrence, KS



Dzholos, Yuliya | Джолос Юлія

English | Англійська мова

Cherkasy State Technological University
Черкаський державний технологічний університет
University of Minnesota, Minneapolis, MN



Oikhovych, Oksana | Ольхович Оксана

Social Work | Соціальна робота

Teropil Volodymyr Hnatiuk National
Pedagogical University
Тернопільський національний педагогічний
університет імені Володимира Гнатюка
University of Washington, Seattle, WA



Palamarenko, Maksym

Паламаренко Максим

Political Science | Політичні науки

Lviv Polytechnic National University
Національний університет «Львівська політехніка»
University of Kansas, Lawrence, KS



Shopin, Pavlo | Шопін Павло

Linguistics | Лінгвістика

Luhansk Taras Shevchenko National University
Луганський національний університет
імені Тараса Шевченка
University of California, Berkeley, CA



Yakubovska, Nataliya

Якубовська Наталія

Law | Право

Odesa National Law Academy
Одеська національна юридична академія
Columbia University Law School, New York, NY



Yaroshchuk, Iryna | Ярошук Ірина

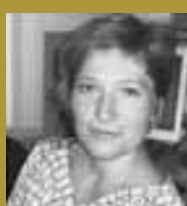
American Studies | Американські студії

Kharkiv V. N. Karazin National University

Харківський національний університет

імені В. Н. Каразіна

University of California, Los Angeles, CA



Yermolayev, Serhiy | Єрмолаєв Сергій

Chemistry | Хімія

Scientific and Technological Corporation «Institute for Single
Crystals», National Academy of Sciences of Ukraine, Kharkiv

Науково-технічний комплекс «Інститут монокристалів»

НАН України, Харків

University of Connecticut, Storrs, CT



Iryna Yaroshchuk

The university – a paradise of access to information

FFDP Program 2009/10

American Studies

Kharkiv V. N. Karazin National University

University of California, Los Angeles, CA

My research examined Broadway musicals as reflections of the social and political ideas of the United States during the 20th century. I conducted research at the Department of Musicology at the University of California, Los Angeles (UCLA), under the guidance of Professor Raymond Nappa, whose expertise and love of the topic was a never-ending source of inspiration for me.

The university seems a paradise in terms of access to information. The library system of the University of California numbers more than 8 million books and 70,000 periodicals which are housed in 12 libraries and 11 archives, reading rooms, and research centers. Needless to say, initially for the newcomer, this kind of bounty of information was hard to fathom.

American students are pretty open, sensitive to foreigners, never refusing assistance or advice. Among the UCLA student population of 25,028 and undergraduate population 11,548, graduates there are some 5,500 foreign students. We discussed cultural personalities, examined their similarities and differences. I hope that future Fulbrighters will be able to end up in a similar kind of educational environment.

Besides working on my project, I also competed and won a seat in the university symphony orchestra. For me, this was better than any classes, symposia, or seminars. Rehearsals and communication with colleagues motivated me to improve my violin-playing – something which demanded hard work and provided me with enormous satisfaction.

Life in a big city such as Los Angeles is a real challenge. There are many difficulties to overcome, including bureaucratic ones – however, it's well worth it! Los Angeles is justifiably named the "City of Angels" – numerous people here have assisted my family to get settled. The experience which I had, thanks to the Fulbright Program, was one of the most beautiful gifts life has ever given me.



Ірина Яроцук

Університет – це справжній інформаційний рай

FFDP Program 2009/10

Американські студії

Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

University of California, Los Angeles, CA

Моє дослідження стосується бродвейського мюзиклу як віддзеркалення соціальних та політичних ідей у Сполучених Штатах протягом XX століття. Проводжу його на факультеті музикознавства університету Каліфорнії в місті Лос-Анджелес під керівництвом професора Реймонда Наппа. Його експертиза та захоплення цією темою слугують невичерпним джерелом натхнення для моєї роботи.

Каліфорнійський університет являє собою рай у розумінні доступу до інформації. Мережа бібліотек цього вишу (12 книгозбірень, 11 архівів, читальні зали та дослідницькі центри) нараховує більше 8 мільйонів книжок та 70 000 періодичних видань. Новачкам таке розмаїття ресурсів спочатку важко осягнути.

Американські студенти – досить відкриті, прихильні до іноземців, ніколи не відмовляться надати допомогу або пораду. В університеті навчаються 25,928 студентів початкового рівня та 11,548 – вищого. А кількість іноземців перевищує 5500 осіб.

Ми розповідаємо один одному про національні культурні особливості, виявляємо схожість та відмінності. Саме у таке навчальне середовище я бажаю потрапити майбутнім фулбрайтівцям.

Окрім основної роботи над проектом, я пройшла прослуховування і виборала місце у симфонічному оркестрі університету, і це, як на мене, є не менш важливим, ніж лекції, симпозіуми та семінари. Репетиції та спілкування з колегами стимулюють відновлення майстерності у грі на скрипці, що є не тільки важкою працею, але й величезним задоволенням.

Життя у такому великому місті, як Лос-Анджелес, є справжнім викликом. Доводиться долати численні труднощі, у тому числі бюрократичні перепони, але це того варте! Лос-Анджелес – «місто янголів» – виправдовує свою назву. Тут, наприклад, я зустріла багато людей, які допомагали моїй родині налагодити життя на новому місці.

Досвід, який я набуваю завдяки Програмі імені Фулбрайта, є одним з найкращих подарунків у моєму житті.

Pavlo Shopin

I am very grateful to the Fulbright program

FFDP Program 2009/10

Linguistics

Luhansk Taras Shevchenko National University

University of California, Berkeley, CA

As a lucky participant of the Fulbright Faculty Development Program I had a great time doing research at the University of California in Berkeley.

Training at the University of California at Berkeley enriched my knowledge in the field of linguistic science. Thanks to the Fulbright program I was able to learn more about cognitive and analytical philosophy of language, and



meet the leading scientists whose work made an important contribution to the development of linguistic studies.

During the stay at Berkeley I had the opportunity not only to audit lectures, but also to participate in conferences and symposia held at the University. On 12-13 February 2010, I participated in the Model Ukraine Conference of the Canada-Ukraine Parliamentary Program, which took place at George Washington University in Washington, D.C.

Berkeley Library is one of the largest in the world, and I had the widest range of sources, which is extremely useful for successful study. As a result, the material for the first and second chapters of my dissertation is almost ready. Immersion into the American culture was for me an important part of the Fulbright program. I am very grateful to the Fulbright program for the opportunity to gain invaluable experience in intercultural communication and research in one of the best American universities.

Павло Шопін

Я дуже вдячний Програмі імені Фулбрайта

FFDP Program 2009/10

Лінгвістика

Луганський національний університет імені Тараса Шевченка

University of California, Berkeley, CA

Мені пощастило проводити дослідження за програмою для молодих дослідників у Каліфорнійському університеті міста Берклі, неподалік Сан-Франциско.

Різноманітність, прогресивний погляд на життя, вміння відстоювати свої права, політична активність, культурна відкритість та громадянська самосвідомість – найголовніші риси мешканців у Берклі та студентів Каліфорнійського університету.

Стажування в одному з найкращих світових університетів є для мене найціннішим досвідом! У Каліфорнійському університеті професори не просто читають лекції, а обговорюють свої дослідження зі студентами. У цьому виші проводяться дослідження з усіх фундаментальних наук, для вчених створені прекрасні умови. На базі університету працює багато лабораторій, медична клініка, дослідницькі центри та інститути. Як дослідник, я маю право відвідувати будь-які лекції та семінари, а в бібліотеці можу на своє ім'я позичити до 200 книг на 3 місяці. Через універсальний електронний каталог я навіть знайшов книги російською та українською, яких немає в Луганську. Я дуже вдячний Програмі імені Фулбрайта за навчання у престижному університеті та досвід інтеркультурних комунікацій!